



Council of the
European Union

078527/EU XXVI. GP
Eingelangt am 18/10/19

Brussels, 18 October 2019

12164/19

Interinstitutional File:
2017/0002 (COD)

JUR 518
DATAPROTECT 208
JAI 925
DAPIX 259
EUROJUST 158
FREMP 118
ENFOPOL 393
COPEN 349
DIGIT 139
RELEX 830
CODEC 1384

LEGISLATIVE ACTS AND OTHER INSTRUMENTS: CORRIGENDUM/RECTIFICATIF

Subject: Regulation (EU) 2018/1725 of the European Parliament and of the Council of 23 October 2018 on the protection of natural persons with regard to the processing of personal data by the Union institutions, bodies, offices and agencies and on the free movement of such data, and repealing Regulation (EC) No 45/2001 and Decision No 1247/2002/EC
(*Official Journal of the European Union L 295 of 21 November 2018*)

LANGUAGE concerned: **HU**

PROCEDURE APPLICABLE (according to Council document R/2521/75):

— Procedure 2(b) (obvious errors in one language version)

This text has also been transmitted to the European Parliament.

TIME LIMIT for the observations by Member States: 8 days

OBSERVATIONS to be notified to: dql.rectificatifs@consilium.europa.eu
(DQL RECTIFICATIFS (JUR 7), Directorate Quality of Legislation, Legal Service)

12164/19

JUR.7

EN

HELYESBÍTÉS

**a természetes személyeknek a személyes adatok uniós intézmények, szervek, hivatalok és
ügynökségek általi kezelése tekintetében való védelméről és az ilyen adatok szabad
áramlásáról, valamint a 45/2001/EK rendelet és az 1247/2002/EK határozat hatályon kívül
helyezéséről szóló, 2018. október 23-i (EU) 2018/1725 európai parlamenti és tanácsi
rendelet**hez

(Az Európai Unió Hivatalos Lapja L 295., 2018. november 21.)

1. A 42. oldalon, a (22) preambulumbekkezdés első mondatában:

a következő szövegrész:

„Az adatfeldolgozás jogszerűsége érdekében a személyes adatokat azon az alapon kell kezelni, ...”

helyesen:

„Az adatkezelés jogszerűsége érdekében a személyes adatokat azon az alapon kell kezelni, ...”

2. Az 59. oldalon, a 10. cikk (1) bekezdésében

a következő szövegrész:

„... valamint a természetes személyek egyedi azonosítását célzó genetikai és biometrikus adatok,
...”

helyesen:

„... valamint a genetikai adatok, a természetes személyek egyedi azonosítását célzó biometrikus
adatok, ...”

3. A 80. oldalon, az 52. cikk (2) bekezdésében

a következő szövegrész:

„... különösen az adatvédelemhez való jogukat.”,

helyesen:

„... különösen a személyes adatok védelméhez való jogukat.”.

4. A 88. oldalon, a 76. cikk (1) bekezdésében

a következő szövegrész:

„... valamint a természetes személyek egyedi azonosítását célzó genetikai adatok, biometrikus adatok, ...”,

helyesen:

„... valamint a genetikai adatok, a természetes személyek egyedi azonosítását célzó biometrikus adatok, ...”.